

Collège Ahuntsic



BIBLIOTHÈQUE INCLUSIVE

rapport d'activités



Abdelkader Achouri, spécialiste en sciences de l'information
Laurence Cournoyer, conseillère pédagogique à l'inclusion

2024

À PROPOS



Le projet de bibliothèque inclusive a pour objectif de promouvoir une éducation accessible et inclusive au Collège Ahuntsic. En identifiant et en éliminant divers obstacles à l'accessibilité dans les services qu'elle propose, l'équipe de la bibliothèque participe activement au bien-être collectif tout en soutenant les équipes enseignantes et les personnes étudiantes. Ce bilan met en lumière les actions et initiatives inclusives mises en œuvre depuis 2023 au sein de la bibliothèque.

Bonne lecture et laissez-vous inspirer!



Activités réalisées

1

La lecture dans
tous ses formats

2

Trousse inclusive
et outils

3

Bibliothèque
“extra-muros”

4

Ressources variées
sur l’inclusion

ACTIVITÉ 1



LA LECTURE DANS TOUS SES FORMATS

Afin de soutenir la diversité des étudiants dans leur lecture, une mesure inclusive consiste à proposer les documents sous plusieurs formats : papier, numérique, audio, graphique, etc. Cela permet à chacun de bénéficier des outils d'aide à la lecture adaptés à ses besoins spécifiques.

Outils d'aide à la lecture possibles:

- Synthèse vocale (voix de synthèse, permettant de lire par mots, phrases ou extraits plus longs)
- Lecteur immersif
- Lecteur audio (enregistrement professionnel)
- Traducteur (mots ou texte)
- Imagiers
- Dictionnaires numériques

PAROLES D'ÉTUDIANTS

J'habite loin du Collège. Je profite du temps de trajet pour écouter une partie de mes livres obligatoires. Ça me motive et m'aide!

Écouter un roman audio en même temps que je lis le livre papier m'aide à comprendre et depuis que je le fais, ma propre lecture s'améliore!

J'ai de la facilité en lecture, mais j'ai du mal à débiter les nouveaux romans. Un truc que je me suis trouvé, j'écoute le premier chapitre par livre audio, ça me met dans l'histoire et ensuite je lis la version papier!



La lecture dans tous ses formats!
Bibliothèque inclusive



Prêts pour débiter votre session? Vous avez reçu votre plan de cours et vous avez plusieurs livres obligatoires à lire?

La bibliothèque du Collège Ahuntsic a pensé à vous et vous offre désormais ces œuvres divers formats complémentaires!

Formats possibles

1	2	3	4
Livres papier	Livres numériques	Livres audios	Romans graphiques

Collège Ahuntsic

LA LECTURE DANS TOUS SES FORMATS (SUITE)



L'équipe de la bibliothèque a recensé toutes les lectures obligatoires inscrites dans les plans de cours des départements de français et de philosophie pour l'année 2023-2024.

Après avoir recherché les versions officielles disponibles sur le marché pour chaque format, les ouvrages manquants ont été commandés.

Des listes complètes des livres, classées par format, ont été transmises au personnel enseignant des départements concernés, ainsi qu'aux CSA.

◆
2 départements ciblés
pour l'étape 1 du projet pilote
(littérature et philosophie)

◆
+ 100 ouvrages achetés

◆
Kiosques SAIDE et biblio lors des
journées de la francophonie

◆
Atelier sur la lecture du SAIDE
(offert au colloque pédagogique)



Listes créées en 2023-2024

2024-2025 : suite du projet

- À l'automne 2024, une rencontre a eu lieu avec le département de langues modernes pour discuter du projet et évaluer les besoins spécifiques.
- Des modifications seront apportées aux pages web du SAIDE et de la bibliothèque pour y intégrer les informations relatives à la bibliothèque inclusive.
- Un tableau interactif sera également créé, répertoriant tous les livres des listes 2F et 3F, avec des liens cliquables permettant un accès direct aux ouvrages.



LA LECTURE DANS TOUS SES FORMATS (SUITE)

OBSTACLES LEVÉS

Coût : les livres empruntés sont gratuits pour les personnes étudiantes et enseignantes.

01



02

Accès : l'accès aux différents formats de livres via le site de la bibliothèque ou à travers des listes et tableaux personnalisés est facilité.

03

Qualité : accès garanti aux éditions officielles des ouvrages, évitant ainsi l'écoute ou la lecture de documents gratuits en ligne qui pourraient s'écarter des versions originales.

04

Outils pédagogiques : offre au personnel enseignant la possibilité d'emprunter ces ouvrages pour un usage en classe.

05

Support à la lecture : la diversité des formats proposés permet à chacun de trouver l'aide adaptée à ses besoins.

06

Engagement : l'accès à différents formats de livres peut renforcer la motivation des personnes étudiantes.



LA LECTURE DANS TOUS SES FORMATS (SUITE)

EXEMPLES

Les membres du personnel peuvent profiter des services d'une bibliothèque inclusive de diverses façons. Voici trois exemples de services proposés.

Une conseillère en services adaptés accompagnant une étudiante dyslexique utilise les listes d'ouvrages disponibles en 2 ou 3 formats pour identifier les options adaptées à un livre obligatoire. L'étudiante emprunte le format numérique pour utiliser la synthèse vocale tout en annotant manuellement son exemplaire papier.

Une enseignante d'allemand sollicite de l'aide pour obtenir 15 exemplaires papier d'un ouvrage précis pour ses étudiants. Après des recherches, une version numérique à faible coût et en accès illimité pour toute la communauté du Collège a été trouvée. Cet exemple illustre le type de demandes pouvant être adressées à la bibliothèque !

Une enseignante du cours de renforcement en français a transmis une liste des ouvrages obligatoires de l'année et sollicité de l'aide pour commander tous les formats disponibles. Un tableau lui a été envoyé, intégrant des hyperliens cliquables, afin qu'il puisse être partagé avec les étudiants. Ces liens interactifs facilitent l'accès et permettent de lever les obstacles. (voir tableau ci-bas)

Renforcement	Papier	Numérique	Audio	BD
1. Balzac, Maupassant et Stendhal, <i>Trois chroniques scandaleuses</i> , Paris, Libro.	Emprunter	N'existe pas	N'existe pas	
2. Stefan Zweig, <i>Le Joueur d'échecs</i> , Paris, LGF.	Emprunter	Emprunter	Emprunter	Emprunter
3. Djaili Amadou Amal, <i>Les impatientes</i> , Paris, J'ai lu.	Emprunter	N'existe pas	Emprunter	
4. Delphine de Vigan, <i>No et moi</i> , Paris, Le livre de Poche.	Emprunter	Emprunter	Emprunter	
Littérature québécoise				
1. Michel-Maxime Legault, <i>Michelin</i> , Rouyn-Noranda, Les éditions du Quartz, 2024.	Emprunter	Emprunter	N'existe pas	
2. Jean-Philippe Pleau, <i>Rue Duplessis</i> , Montréal, Lux Éditeur, 2024.	Emprunter	Emprunter	N'existe pas	
3. Françoise Loranger, <i>Médium saignant</i> , Montréal, Leméac, 1994 [1970].	Emprunter	N'existe pas	N'existe pas	
Une œuvre au choix parmi les suivantes :				
4. Naomi Fontaine, <i>Kuessipan</i> , Montréal, Mémoire d'encrier, 2011.	Emprunter	Emprunter	Écouter en ligne	
5. Naomi Fontaine, <i>Manikanetish</i> , Montréal, Mémoire d'encrier, 2017.	Emprunter	Emprunter	N'existe pas	
6. Naomi Fontaine, <i>Shuni</i> , Montréal, Mémoire d'encrier, 2019.	Emprunter	Emprunter	Écouter en ligne	

ACTIVITÉ 2

TROUSSE INCLUSIVE

Plusieurs outils sont disponibles pour les étudiants afin de les aider à mieux gérer leur concentration, leur stress ou leur besoin de bouger, par exemple. Ces ressources sont proposées au Collège Ahuntsic dans une valise, permettant de les utiliser en salle de classe, particulièrement en contexte d'évaluation. Un projet pilote a été mené au sein du département de médecine nucléaire durant l'hiver 2024.

[Cliquez sur la photo du bilan pour obtenir plus de détails.](#)



Le prêt des valises inclusives se fait au sein de la bibliothèque pour les personnes enseignantes. Le projet est toujours en phase d'essai et la réservation est limitée à certains départements pour l'année 2024-2025. Des valises pourront être réservées par toutes les personnes enseignantes dans les années à venir.

Des coquilles anti-bruit sont également disponibles en prêt au comptoir de la bibliothèque pour les étudiants, dès la session d'hiver 2025. De plus, les salles d'examen du SAIDE et les locaux des CSA ont été équipés d'outils de la trousse inclusive.

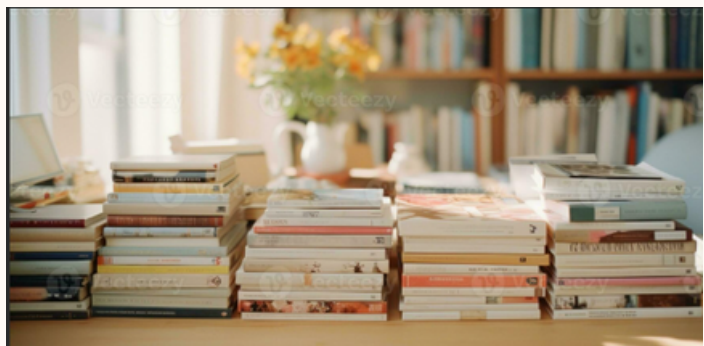
Enfin, des horloges numériques sont disponibles en prêt à la bibliothèque pour le personnel enseignant, permettant l'accès à l'heure en classe lors des périodes d'examen.



ACTIVITÉ 3

BIBLIOTHÈQUE “EXTRA-MUROS”

LA CONNAISSANCE AU-DELÀ DES MURS



La bibliothèque fournit à un enseignant de philosophie près d'une centaine d'ouvrages, lui permettant de les prêter directement aux étudiants dans sa classe. Cette proximité des livres avec les salles de classe aide à **lever plusieurs obstacles**, facilitant ainsi l'accès entre les étudiants et les livres.

Partage d'expérience par Samaël Beaudoin, enseignant de philosophie

Quand un enseignant fait référence à un livre, il espère que cela motivera les étudiants à aller à la bibliothèque pour le feuilleter. Cependant, de la curiosité suscitée jusqu'à l'action concrète d'aller prendre le livre, il y a beaucoup d'étapes, qui sont autant d'obstacles. L'idée de la Bibliothèque mobile est de réduire ces obstacles et apportant les livres aux étudiants.

*L'expérience montre que ça fonctionne. Depuis le début du projet, il y a toujours environ une vingtaine de prêts qui sont effectués. Ça ce sont les résultats tangibles. Mais on peut penser qu'il y a des effets plus diffus. **Le simple fait de montrer un livre lorsqu'on le présente ancre chez les étudiants l'idée que les livres sont des objets intéressants qui s'adressent à eux et qui pourraient être consultés éventuellement. Cela fortifie la valeur des livres.** C'est aussi un bon complément à l'interdiction du cellulaire en classe. Lorsque les étudiants s'ennuient durant les pauses, je les invite à venir feuilleter les livres!*

Le problème principal de la Bibliothèque mobile est son poids! Je transporte les livres dans un gros sac à chaque cours. Certains enseignants ne le pourraient pas. Comme solution, on peut penser à un chariot, mais cela est peu maniable et suppose l'utilisation des ascenseurs. Cependant, les avantages pèsent encore plus lourd, alors soyons tous des Bibliothèques mobiles!

ACTIVITÉ 4

RESSOURCES VARIÉES SUR L'INCLUSION ET LA CONCEPTION UNIVERSELLE DE L'APRENTISSAGE



La bibliothèque a acquis de nombreux ouvrages sur la conception universelle des apprentissages (CUA), l'inclusion et l'accessibilité. Ces ressources sont disponibles dans les rayons ou sur divers présentoirs selon les périodes de l'année.

Une liste dans Koha a été créée, regroupant les différentes ressources liées à cette thématique, afin de faciliter l'expérience de recherche. Utilisez le lien ci-dessous pour explorer les ouvrages disponibles.

Cliquez sur
[ce lien](#)

